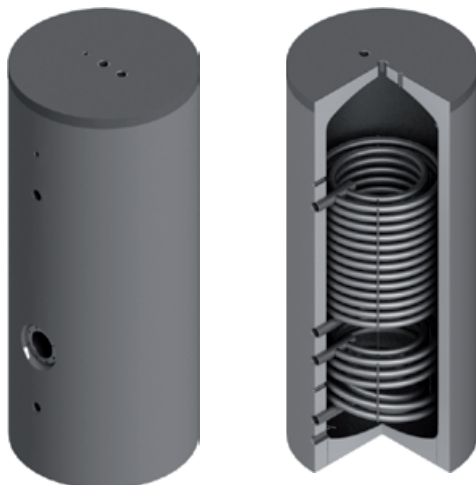


**Trinkwasserspeicher für Wärmepumpe**  
**Domestic hot water tank for heat pump**  
**Ballon eau chaude sanitaire pour pompe à chaleur**  
**Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria per pompa di calore**  
**WPS/E 400 – 2000**

**Emailliert**  
 Enamelled | Émaillés | Smaltato

**DIN**

EN 12897  
 EnEV 730.02  
 ErP 812/2013  
 ErP 814/2013  
 DIN 4753



**Bauart**

Design | Structure | Struttura

Die Speicher werden aus hochwertigem Stahl nach EN 10025 gefertigt.  
 Die Speicher werden nach EN 12897:2014 dimensioniert, gefertigt und zertifiziert.

**EN** The storage tanks are made from high quality steel in accordance with EN 10025.  
 The storage tanks are designed, manufactured and certified in accordance with EN 12897:2014.

**FR** Les ballons sont fabriqués en acier de grande qualité selon la norme EN 10025.  
 Les ballons sont dimensionnés, fabriqués et certifiés selon la norme EN 12897:2014.

**IT** Gli accumulatori sono realizzati in acciaio pregiato secondo la norma EN 10025.  
 Gli accumulatori sono dimensionati, costruiti e certificati secondo la norma EN 12897:2014.

**Lieferumfang**

Delivery | Livraison | Consegna

	l	mm		Art. Nr.
<b>Bedienungsanleitung</b> Operation manual   Mode d'emploi   Istruzioni per l'uso			1 x	
<b>Thermometer mit Tauchhülse</b> Thermometer with immersion sleeve   Thermomètre avec manchon d'immersion   Termometro con manicotto ad immersione	≤ 600	100	1 x	6001150100
	≥ 800	200	1 x	6001150200
<b>Tauchhülse</b> Immersion sleeve   Manchon d'immersion   Manicotto ad immersione		1000	1 x	6001181011
<b>Magnesium Schutzanode</b> Magnesium protective anode   Anode protectrice de magnésium   Anodo protettivo in magnesio	400 – 600	520	1 x	6001140520
		1000	1 x	6001141000
	800 – 1000	750	1 x	6001140750
		1000	1 x	6001141000
		1250 – 1500	750	1 x
	1750 – 2000	1000	2 x	6001141000
	1000	3 x	6001141000	
<b>Stellschrauben</b> Adjusting srew   Vis de réglage   Viti di regolazione	800 – 2000		3 x	6001990018



## Schutz vor Korrosion

### Anti-corrosion protection | Protection contre la corrosion | Protezione anticorrosiva

Doppelt gebrannte Zweischicht-Emallierung nach DIN 4753. Grosszügige Magnesium Schutzanode nach DIN 4753-3. Speicher mit separater Isolierung sind aussen mit einem Antikorrosionslack lackiert.

**EN** Dual-fired two-layer enamelling in accordance with DIN 4753. Generous magnesium protection anode in accordance with DIN 4753-3. Storage tanks with separate insulation are coated on the exterior with an anticorrosion paint.

**FR** Émaillage bi-couche à double cuisson conforme à la norme DIN 4753. Anode de protection de belle taille en magnésium conforme à la norme DIN 4753-3. Les réservoirs avec isolation séparée sont recouverts à l'extérieur d'une laque anticorrosion.

**IT** Smaltatura a doppia mano secondo DIN 4753. Anodo protettivo di magnesio in grande quantità secondo DIN 4753-3. Gli accumulatori con isolamento separato sono verniciati esternamente con smalto resistente alla corrosione.

## Wärmetauscher

### Heat exchanger | Échangeur de chaleur | Scambiatore di calore

Zwei eingeschweisste grossflächige Wärmetauscher.

**EN** Two welded large-surface heat exchangers.

**FR** Deux échangeurs de chaleur grande surface soudés.

**IT** Due scambiatori di calore di grande superficie saldati.

## Isolierung

### Insulation | Isolation | Isolamento

#### PU-Hartschaum

60 mm PU-Hartschaum fix geschäumt. Skaimantel 5 mm mit Reissverschluss vormontiert, inklusive Rosetten und Abdeckhaube. Brandschutzklasse B2. Silber. Weitere Farben nach Absprache.

#### UltraShell

Mehrschicht-Isolierung aus 80 mm Hartschaum + 20 mm Faservlies. PS-Mantel und Hakenleiste, inklusive Rosetten und Abdeckhaube. Brandschutzklasse B2. Silber. Lose geliefert.

#### EN Rigid polyurethane foam

60 mm rigid polyurethane foam. Skai jacket 5 mm with zip preassembled, including cover plates and hood. Fire-resistance rating B2. Silver. Other colours on request.

#### FR Mousse solidifiée PU

60 mm de mousse dure PU Enveloppe en skai de 5 mm préinstallée avec fermeture à glissière, y compris rosettes et capot. Classe allemande de protection incendie B2. Argent. Autres couleurs après concertation.

#### IT Schiuma PU rigida

60 mm di schiuma rigida di poliuretano fissa. Mantello in skai da 5 mm pre-assemblato con cerniera, dotato di rosette e calotta di copertura. Classe di resistenza antincendio B2. Argento. Altri colori su richiesta.

#### UltraShell

Multilayer insulation made of 80 mm rigid foam + 20 mm fibre fleece. PS jacket and hook rack, including cover plates and hood. Fire-resistance rating B2. Silver. Supplied loose.

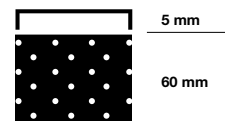
#### UltraShell

Isolation multicouches constituée de 80 mm de mousse dure + 20 mm de tissu fibreux. Enveloppe en PS équipée d'un support à crochets préinstallé, y compris rosettes et capot. Classe allemande de protection incendie B2. Argent. Livrée non montée.

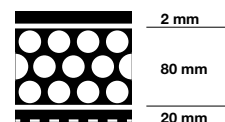
#### UltraShell

Isolamento multistrato con 80 mm di schiuma rigida + 20 mm di tessuto non tessuto. Mantello in PS e barra con ganci, rosette e calotta di copertura incluse. Classe di resistenza antincendio B2. Argento. Consegna sfusa.

≤ 600 L  
PU-Hartschaum



800 – 2000 L  
UltraShell



**Trinkwasserspeicher für Wärmepumpe**  
**Domestic hot water tank for heat pump**  
**Ballon eau chaude sanitaire pour pompe à chaleur**  
**Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria per pompa di calore**  
**WPS/E 400 – 2000**

**Emailliert**  
 Enamelled | Émaillés | Smaltato

Typ WPS/E		400	500	600	800	1000	1250	1500	1750	2000
Inhalt Capacity   Contenance   Contenuto	l	408	498	562	830	925	1226	1413	1728	1926
Ø mit Isolierung with insulation   avec isolation   con isolamento	mm	750	750	750	990	990	1100	1200	1300	1300
Ø ohne Isolierung without insulation   sans isolation   senza isolamento	mm	-	-	-	790	790	900	1000	1100	1100
Höhe mit Isolierung Height with insulation   Hauteur avec isolation   Altezza con isolamento	mm	1500	1800	2000	1990	2190	2240	2120	2150	2350
Kippmass Tilted dimension   Cote de basculement   Altezza in raddrizzamento	mm	1680	1950	2140	1990	2190	2260	2120	2200	2355
Betriebsdruck Heizung Heater operating pressure   Pression de service du chauffage   Pressione d'esercizio riscaldamento	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Betriebsdruck Wasser Water operating pressure   Pression de service de l'eau   Pressione d'esercizio acqua	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Prüfdruck Test pressure   Pression test   Pressione di collaudo	bar	12	12	12	12	12	12	12	12	12
max. Betriebstemperatur max. operating temperature   Temp. de service max.   Temperatura max. d'esercizio	°C	95	95	95	95	95	95	95	95	95
Gewicht Weight   Poids   Peso	kg	189	216	261	312	368	446	489	515	603
Art.Nr. Part no.   Réf.   Art.n.	100105...	0400	0500	0600	0800	1000	1250	1500	1750	2000
<b>Isolierung</b> Insulation   Isolation   Isolamento		<b>60 mm fix eingeschäumt</b> Fixed with foam   Enrobage mousse fixe   Schiuma rigida fissa			<b>UltraShell 100</b>					
Wärmeverlust Heat losses   Pertes thermiques   Perdita di calore	kWh/24h	1.64	1.89	2.03	3.26	3.44	3.6	3.77	4.01	4.38
ErP-Klasse ErP class   Classe ErP   Classe ErP		B	B	B	C	C	C	C	C	C
Gewicht Weight   Poids   Peso	kg	-	-	-	35	40	45	50	55	60
Art.Nr. Part no.   Réf.   Art.n.	300105...	-	-	-	0809	1009	1259	1509	1759	2009



WPS/E 400 – 2000

Typ WPS/E		400	500	600	800	1000	1250	1500	1750	2000
<b>Glattrohrwärmetauscher unten</b> Bottom heating coil   Échangeurs de chaleur bas   Serpentino inferiore	m <sup>2</sup>	1.2	1.5	1.8	2.2	3.5	3.3	3.4	3.9	5.2
<b>Inhalt Glattrohrwärmetauscher</b> Heating coil capacity   Contenance échangeurs de chaleur   Contenuto serpentino	l	7.8	9.8	11.8	14.4	22.3	29.1	30.0	34.4	45.9
<b>Durchflussmenge</b> Throughput   Débit   Portata flusso	m <sup>3</sup> / h	1.5	1.9	2.3	2.8	4.4	4.2	4.3	4.9	6.6
<b>Druckverlust</b> Pressure loss   Perte de charge   Perdita di pressione	mbar	20	40	60	70	100	30	30	40	100
<b>Dauerleistung</b> Continuous output   Régime permanent   Potenza continua 10°C / 45°C / 80°C	l / h	434	543	652	796	1266	1196	1232	1413	1884
<b>max. Glattrohrwärmetauscherleistung</b> max. heating coil output   Puissance max. du échangeurs de chaleur   Potenza max. serpentino	kW	17.7	22.1	26.6	32.4	51.5	48.6	50.1	57.4	76.6
Typ WPS/E		400	500	600	800	1000	1250	1500	1750	2000
<b>Glattrohrwärmetauscher oben</b> Top heating coil   Échangeurs de chaleur haut   Serpentino superiore	m <sup>2</sup>	2.9	3.8	5.3	5.2	6.0	7.7	7.3	7.8	9.1
<b>Inhalt Glattrohrwärmetauscher</b> Heating coil capacity   Contenance échangeurs de chaleur   Contenuto serpentino	l	18.4	24.1	34.7	34.0	39.2	67.9	64.4	68.8	80.2
<b>Durchflussmenge</b> Throughput   Débit   Portata flusso	m <sup>3</sup> / h	2.0	3.0	4.0	3.8	4.0	4.1	3.9	4.2	4.7
<b>Druckverlust</b> Pressure loss   Perte de charge   Perdita di pressione	mbar	20	50	110	90	120	30	30	30	50
<b>Dauerleistung</b> Continuous output   Régime permanent   Potenza continua 10°C / 45°C / 80°C	l / h	186	243	320	320	370	475	450	481	561
<b>max. Glattrohrwärmetauscherleistung</b> max. heating coil output   Puissance max. du échangeurs de chaleur   Potenza max. serpentino	kW	7.5	9.5	13.0	13.0	15.0	19.0	18.0	19.5	22.0
<b>Durchflussmenge</b> Throughput   Débit   Portata flusso	m <sup>3</sup> / h	3.7	4.8	6.7	6.5	7.6	9.8	9.3	9.9	11.5
<b>Druckverlust</b> Pressure loss   Perte de charge   Perdita di pressione	mbar	50	100	260	240	380	330	280	340	530
<b>Dauerleistung</b> Continuous output   Régime permanent   Potenza continua 10°C / 45°C / 80°C	l / h	1049	1377	1920	1881	2171	2790	2645	2826	3297
<b>max. Registerleistung</b> max. coil output   Puissance max. du serpentin   Potenza max. serpentino	kW	42.6	56.0	78.0	76.6	88.4	113.4	107.5	114.9	134.0